

alphaPROF



Englisch lernen trotz LRS

Dr. David Gerlach
 Projektleiter alphaPROF.de
 Wissenschaftlicher Mitarbeiter Philipps-Universität Marburg
 ehem. Gymnasiallehrer, Legasthetietrainer

Website: www.legasthenie-englisch.de
 Website mit Englisch-Förderkonzept: www.wordly.de

alphaPROF ist ein Projekt der **LegaKids** STIFTUNG

alphaPROF

Struktur der heutigen Veranstaltung

- Was ist unter Lese-Rechtschreib-Schwierigkeiten im Allgemeinen zu verstehen?
- Was sind die Ursachen für Lese-Rechtschreib-Schwierigkeiten in Fremdsprachen?
- Schulrechtliche Aspekte und Elternberatung
- Unterrichtsideen, um LRS zu begegnen

alphaPROF

Aktivität (3 Minuten)

Notieren Sie in Ihrer ABC-Liste stichwortartig (je nach Anfangsbuchstaben), welche Vorerfahrungen Sie **bezüglich LRS und Fremdsprachen** mitbringen.

alphaPROF

Ein kleines Experiment ...

alphaPROF

Luat enier sidtue an eienr elgnhcsien uvrishäiet
 ist es eagl, in wcheler rhnfgeeloie die bstuchbaen
 in eniem wrot sehetn. Das eniizg whictgie ist,
 dsas der etrse und der lztete bstuchbae am
 rtigeichn paltz snid. Der rset knan tatol
 deiuranchnedr sien und man knan es ienrmomch
 onhe porbelm lseen. Das legit daarn, dsas wir
 nhcit jeedn bstuchbaen aeilln lseen, srednon das
 wrot als gzaness.

Graham Ernest Rawlinson: The significance of letter position in word recognition. Unpublished PhD Thesis, Psychology Department, University of Nottingham, Nottingham 1976

alphaPROF

LRS Dyslexie

funktionaler Analphabetismus
 isolierte Rechtschreibstörung
 Lese- und Rechtschreibstörung
 Leseverstehensschwierigkeiten
Lese-Rechtschreib-Schwierigkeiten
 Leseschwäche Legasthenie
 Rechtschreibschwäche

alphaPROF

(Quelle: Uni Osnabrück)

alphaPROF

Über 7,5 Millionen in Deutschland lebende Erwachsene (ca. 14%) können nicht richtig lesen und schreiben (funktionaler Analphabetismus).

(leo-Studie Uni Hamburg)



alphaPROF

Warum eigentlich LRS in Fremdsprachen?

- Im beruflichen Kontext: Schlüsselqualifikationen
- Im privaten Kontext: Medien und Interkulturalität
- Englisch weiterhin wichtigste Fremdsprache

Stundenverteilung Hessen	Jahrgangsstufen / Stundenzahl				
	5	6	7	8	9
Unterrichtsfächer					
Deutsch	11			12	
1. Fremdsprache	9			12	
2. Fremdsprache	5			11	
Mathematik	10			12	
Sport	6			8	
Religion / Ethik	4			6	
Kunst				6	
Musik				6	
Biologie				16	
Chemie	4				
Physik					
Erdkunde				17	
Politik und Wirtschaft	2				
Geschichte					
Klassenlehrerstunde	1				
Summe	60			100	

alphaPROF

1. Who was made the today?
- the grandmother

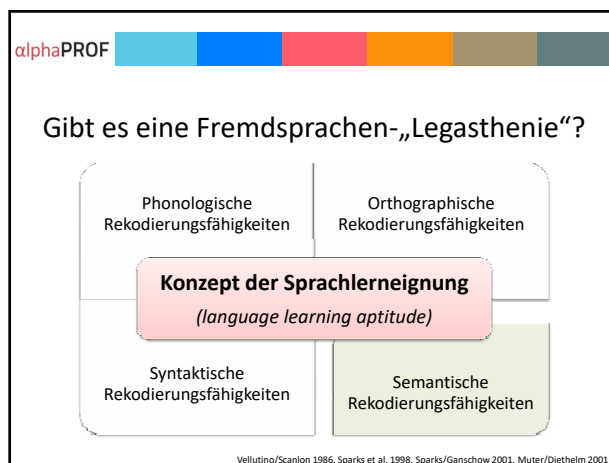
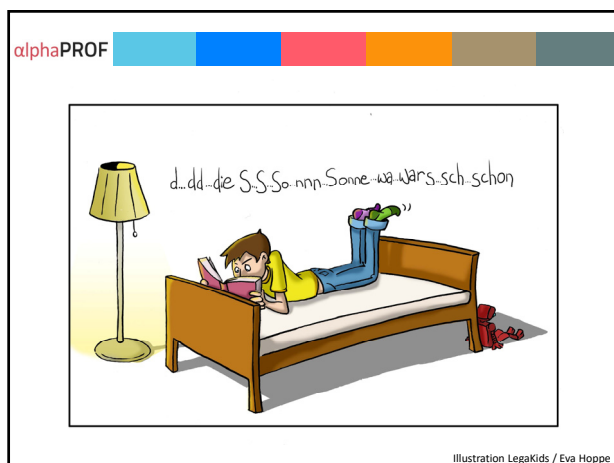
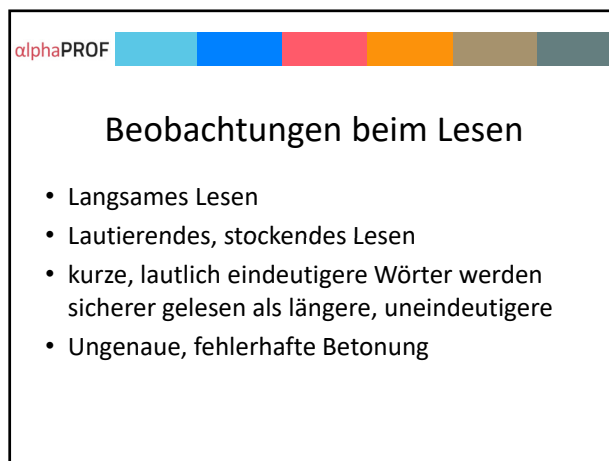
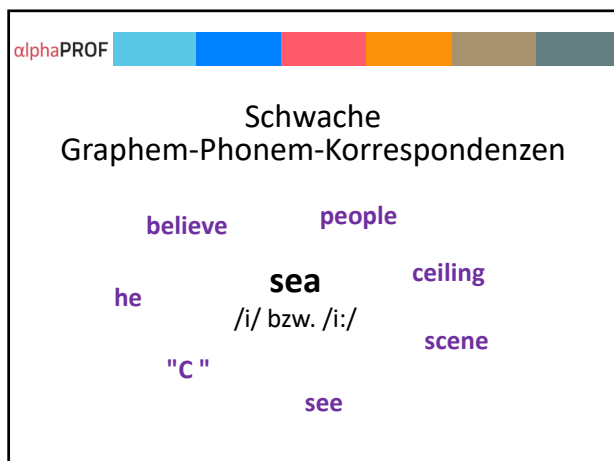
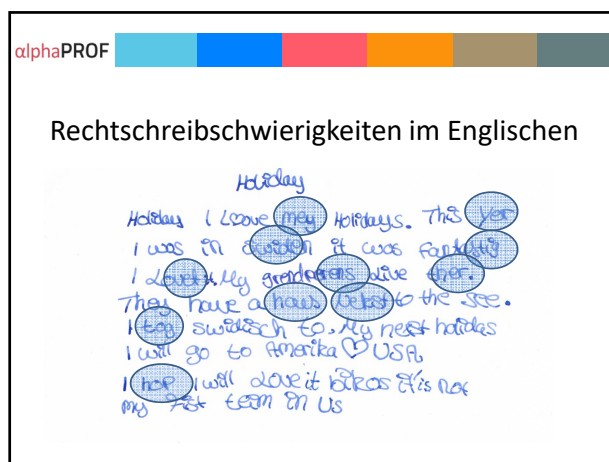
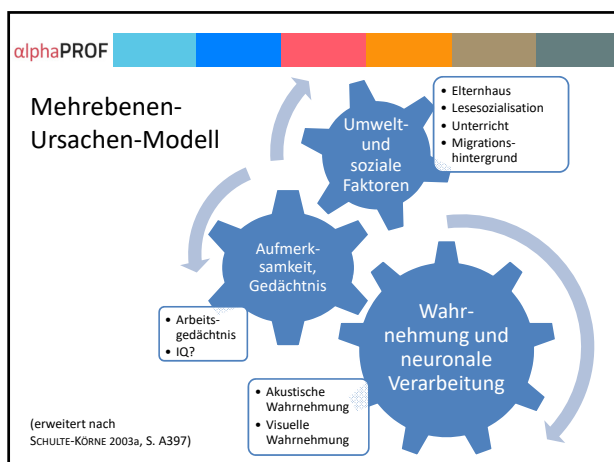
2. Where is Mr Penrose?
- usually home with child ren, after he is going the hospital.

3. What is Mrs Penrose job?
- she works for a computer firm in Nottingham.

4. What has got grandmother in her car?
- a grandmother

alphaPROF

Ursachen für Lese-Rechtschreib-Schwierigkeiten



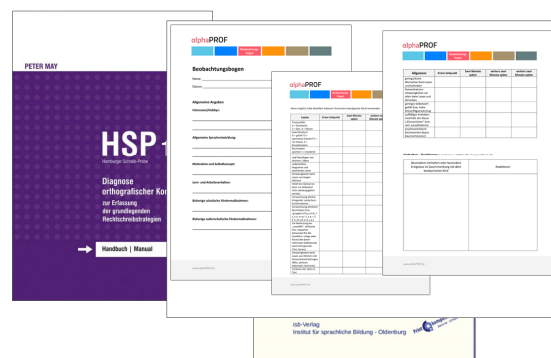
Gibt es eine Fremdsprachen-Legasthenie?

- NEIN, keine spezifische Fremdsprachen-Legasthenie
- **ABER:**
Fremdsprachen-(Lern-)Schwäche bedingt z.B. durch LRS/Legasthenie in der Muttersprache (auch verdeckt!)

Erkennen von LRS

Der erste Schritt der Diagnose

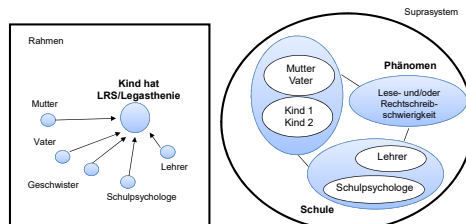
- Vorgeschichte
 - Vorgeschichte
 - Vorgeschichte
- Kontakt zu Eltern
→ Kontakt zu letzten Schulen (Schulakten)
→ Kontakt zu letzten Lehrkräften
→ Einsatz standardisierter Rechtschreibtests



Schulrechtliche Aspekte und Elternberatung

Elterngespräche

Systemischer Ansatz der LRS-Förderung
(in Anlehnung an MATTHYS-EGLE 1996, S. 107)



alphaPROF

Nachteilsausgleich und Notenschutz

- **Nachteilsausgleich**
 - Stärkere Gewichtung mündlicher Leistungen
 - Hilfsmittel (Computer, Wörterbuch)
 - Erweiterte Bearbeitungszeit
 - Geringere Anforderung (weniger Aufgaben)
 - Ersatzleistungen
 - „Pädagogischer Ermessensspielraum“
- **Notenschutz**

alphaPROF

Rechtliches und Nachteilsausgleich

Websites der Landesverbände des BVL

Alle Erlasse/Verordnungen auch bei:
www.legakids.net

alphaPROF

Fehler und Fehlerbewertung

Was ist ein typischer LRS-Fehler?	Was ist nicht klar differenzierbar ?	Was sind reguläre Fehler?
Lautliche Schreibung	Unklare Schreibweise	Grammatik
Übergeneralisierungen		Wort-/Vokabelfehler
		Ausdruck
		Zeichensetzung (!)

alphaPROF

Förderung bei LRS



alphaPROF

Zwei Methoden, die Sie direkt nutzen können

Aufbau eines Grundwortschatzes

- Warum Grundwortschatz aufbauen?
- Welche Wörter mit Karteikarten lernen?
 - Grundwortschatz (z.B. die 100 oder 300 häufigsten Wörter der (Fremd-)Sprache)
 - Merkwörter
 - Häufige „Fehlerwörter“



Aufbau eines Grundwortschatzes

beautiful

Deutsch: (wunder)schön

This place has a beautiful view.

Aufbau eines Grundwortschatzes

1. Look
2. Read
3. Cover
4. Write
5. Check

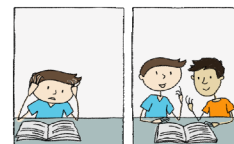
**Multisensorische
Erarbeitung**



Laut-Lese-Techniken

Trainer: lesestarke/r Schüler/in

Sportler: leseschwache/r Schüler/in



1. Buch/Text auswählen (z.B. sprachniveaugemäß mit Penguin Readers o.ä.)
2. Trainer liest langsam und laut vor – Sportler versucht anhand der wichtigsten Schlagwörter im Text das Lesen des Trainers zu verfolgen und den Text inhaltlich zu verstehen.
3. Trainer und Sportler lesen den Text ein- oder zweimal gemeinsam langsam und laut.
4. Zuletzt liest der Sportler den Text alleine laut vor.



Differenzierung durch Arbeitsmaterial

[illegible]

alphaPROF

Kriterien für **gutes Arbeitsmaterial** für lese-rechtschreib-schwache SchülerInnen

- weniger Text
- größerer Text
- größerer *Zeichen*abstand
- serifenlose Schriftart, wenn möglich
(Beispiel: serifenlos – mit Serifen)
- Bilder auf Arbeitsblättern nur dann, wenn sie eine inhaltliche Funktion haben
- Regeln, Merksätze etc. zusätzlich hervorheben

alphaPROF



Aktivität (3 Minuten)

Notieren Sie in Ihrer ABC-Liste stichwortartig (je nach Anfangsbuchstaben),

- was Sie an Wissen zu LRS dazu gewonnen haben,
- was Ihnen noch unklar ist bzw. wozu Sie noch Fragen haben.

alphaPROF

Danke für Ihre Aufmerksamkeit!

info@legasthenie-englisch.de
06421-3046893

Website mit Englisch-
Förderkonzept: www.wordly.de

